

DECLARATION / PROHLÁŠENÍ

in accordance with Commission Regulation (EU) No 965/2012 on Air Operation
v souladu s nařízením Komise (EU) č. 965/2012 o letovém provozu

Operator / Provozovatel		
Name / Název:		Company ID / IČ:
Place in which the operator is established or residing / Místo, kde má provozovatel sídlo nebo zřídil organizaci:		
Place from which the operations are directed / Místo, odkud je řízen provoz:		
Name and contact details of the accountable manager / Jméno a kontaktní údaje odpovědného vedoucího pracovníka:		
Name/Jméno:	Phone/Tel.:	E-mail:

Aircraft Operation / Provoz letadla ¹	
Starting date of Operation / Datum zahájení provozu:	Applicability date of change / Datum použitelnosti změny:
Type(s) of operation / Druh(y) provozu: Part-NCC / Část-NCC Passengers / Cestující Cargo / Náklad Passengers and Cargo / Cestující i náklad	Type(s) of operation / Druh(y) provozu: Part-SPO / Část-SPO (specify which type of activity / upřesněte typ činnosti): 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. Other / Jiný:

Statements / Prohlášení

The operator complies, and will continue to comply, with the essential requirements set out in Annex V to Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council and with the requirements of Regulation (EU) No 965/2012.
Provozovatel splňuje a nadále bude splňovat základní požadavky stanovené v příloze V nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 a požadavky nařízení (EU) č. 965/2012.

The management system documentation, including the operations manual, comply with The requirements of Annex III (Part-ORO), Annex V (Part -SPA), Annex VI (Part-NCC), or Annex VIII (Part-SPO) to Regulation (EU) No 965/2012 and all flights will be carried out in accordance with the provisions of the operations manual as required by point ORO.GEN.110(b) of Part-ORO.

Dokumentace systému řízení včetně provozní příručky splňuje požadavky přílohy III (část ORO), přílohy V (část SPA), přílohy VI (část NCC), nebo přílohy VIII (část SPO) nařízení (EU) č. 965/2012 a veškeré lety budou prováděny v souladu s postupy a pokyny uvedenými v provozní příručce, jak vyžaduje čl. ORO.GEN.110 písm. b) Části-ORO.

All operated aircraft shall hold a valid certificate of airworthiness in accordance with Commission Regulation (EU) No 748/2012 or for aircraft registered in a third country, in accordance with ICAO Annex 8 and when used for SPO activities, a valid lease agreement as per ORO.SPO.100.

Veškerá provozovaná letadla musí mít platné osvědčení letové způsobilosti v souladu s nařízením Komise (EU) č. 748/2012, případně u letadel registrovaných ve třetí zemi v souladu s přílohou 8 standardů ICAO, a jsou-li používána pro činnosti SPO, platnou dohodu o nájmu/pronájmu podle článku ORO.SPO100.

All flight crew members hold a licence in accordance with Annex I to Commission Regulation (EU) No 1178/2011 as required by point ORO.FC.100(c) of Annex III to Regulation (EU) No 965/2012 and cabin crew members, where applicable, are trained in accordance with Subpart CC of Annex III to Regulation (EU) No 965/2012.

Všichni členové letové posádky jsou držiteli průkazů způsobilosti podle přílohy I nařízení Komise (EU) č. 1178/2011, jak požaduje čl. ORO.FC.100 písm. c) přílohy III nařízení (EU) č. 965/2012, a případně palubní průvodčí absolvovali výcvik v souladu s hlavou CC přílohy III nařízení (EU) č. 965/2012.

(If applicable) / (Je-li to použitelné)

The operator has implemented and demonstrated conformity to a recognized industry standard.

Provozovatel zavedl uznávané standardy leteckého průmyslu a prokázal s nimi shodu.

Reference of the standard / Odkaz na standard:

Certification body / Certifikační úřad:

Date of the last conformity audit / Datum posledního auditu shody:

The operator shall notify to the competent authority any changes in circumstances affecting its compliance with the essential requirements set out in Annex V to Regulation (EU) 2018/1139 and with the requirements of Regulation (EU) No 965/2012 as declared to the competent authority through this declaration and any changes to the information and lists of AltMoC included in and annexed to this declaration, as required by point ORO.GEN.120(a) of Annex III to Regulation (EU) No 965/2012.

Provozovatel uvědomí příslušný úřad o jakýchkoli změnách okolností ovlivňujících splnění základních požadavků stanovených v příloze V nařízení (EU) 2018/1139 a požadavků nařízení (EU) č. 965/2012 uvedených v tomto prohlášení pro příslušný úřad, a o jakýchkoli změnách informací a seznamů alternativních způsobů průkazu zahrnutých do tohoto prohlášení a k němu přiložených, jak požaduje čl. ORO.GEN.120 písm. a) přílohy III nařízení (EU) No 965/2012.

The operator confirms that the information disclosed in this declaration is correct.

Provozovatel potvrzuje správnost informací uvedených v tomto prohlášení.

Name of the accountable manager / Jméno odpovědného vedoucího pracovníka:

Date / Datum:

Signature / Podpis ⁵

For competent authority use only / Pouze pro použití příslušného úřadu

Civil Aviation Authority of the Czech Republic acknowledges receipt of the declaration submitted by operator mentioned above. / Úřad pro civilní letectví České republiky potvrzuje přijetí prohlášení předložené výše uvedeným provozovatelem.

Declaration No. / Číslo prohlášení:

DEC CZ -

Date / Datum:

otisk
úředního
razítka

For the competent authority / Za příslušný úřad:

Signature / Podpis

Prior approvals / Předchozí schválení

Operations with any defective instrument or piece of equipment or item or function, under a minimum equipment list (MEL) (points ORO.MLR.105 (b), (f), and (j), NCC.IDE.A.105, NCC.IDE.H.105, SPO.IDE.A.105, and SPO.IDE.H.105). <i>Provoz s jakýmkoliv neprovozuschopným přístrojem, vybavením nebo položkou či funkcí podle seznamu minimálního vybavení (MEL) (články ORO.MLR.105 písm. b), f) a j), NCC.IDE.A.105, NCC.IDE.H.105, SPO.IDE.A.105 a SPO.IDE.H.105).</i>
SPO Operations - Wet lease-in and dry lease-in of aircraft registered in a third country (point ORO.SPO.100 (c)). <i>Provoz SPO - Nájem letadel registrovaných ve třetí zemi s posádkou a bez posádky (ORO.SPO.100 písm. c)).</i>
High-risk commercial specialised operations (point ORO.SPO.110). <i>Vysoce rizikový zvláštní obchodní provoz (ORO.SPO.110).</i>
Non-commercial operations with aircraft with an MOPSC of more than 19, which are performed without — an operating cabin crew member (point ORO.CC.100 (d)). <i>Neobchodní provoz s letadlem s MOPSC větším než 19, který se provádí bez palubního průvodčího ve službě (ORO.CC.100 písm. d).</i>
Use of IFR operating minima that are lower than those published by the State (points NCC.OP.110 and SPO.OP.110). <i>Používání provozních minim IFR, která jsou nižší než provozní minima zveřejňovaná státem (NCC.OP.110 a SPO.OP.110).</i>
Refuelling with engine(s) and/or rotors turning (point NCC.OP.157). <i>Plnění paliva za běhu motoru (motorů) a/nebo otáčení rotorů (NCC.OP.157).</i>
Specialised operations (SPO) without oxygen above 10 000 ft (point SPO.OP.195). <i>Zvláštní provoz (SPO) bez kyslíku nad 10 000 ft (SPO.OP.195).</i>

Instructions / Pokyny:

- If there is not enough space to list the information in the space below, the information shall be listed in a separate Annex. The Annex shall be dated and signed.
Pokud není v tomto seznamu dostatek místa, uveďte informace v samostatné příloze. Příloha musí být opatřena datem a podpisem.
- If the aircraft is also registered with an AOC holder, specify the AOC number of the AOC holder.
Pokud je letadlo rovněž registrováno držitelem AOC, uveďte číslo AOC příslušného držitele.
- “Type(s) of operation” refers to operations conducted with this aircraft, such as non-commercial operations or types of specialised operations e.g. aerial photography flights, aerial advertising flights, news media flights, television and movie flights, parachute operations, skydiving, etc.
„Druh(y) provozu“ odkazují k provozu prováděnému konkrétním letadlem, tzn. neobchodní provoz nebo daný druh zvláštního provozu, např. letecké snímkování, letecká reklama, lety pro účely zpravodajství, televize nebo filmu, výsadky, seskoky volným pádem, atd. (uvádějte NCC, a/nebo pořadové číslo SPO provozu; např.: 1, 3 nebo v případě nedostatku místa např. 1-5, apod.).
- Information about the organisation responsible for the continuous airworthiness management shall include the name of the organisation, the address and the approval reference.
Informace o organizaci k zachování letové způsobilosti musí obsahovat název organizace, adresu a číslo oprávnění.
- After electronically signing, please do not lock the document for further edits.
Po elektronickém podepsání neuzamykejte dokument pro další úpravy.

The completed declaration, including all annexes, please submit to the Civil Aviation Authority data box (identifier: v8gaaz5) or via email at podatelna@caa.cz with a guaranteed electronic signature.

Vyplněné prohlášení, včetně všech příloh, předejte prostřednictvím datové schránky Úřad pro civilní letectví (identifikátor: v8gaaz5) nebo na e-mail podatelna@caa.cz se zaručeným elektronickým podpisem.